

— Comunicatul Direcției Centrale de Statistică de pe lângă Consiliul de Miniștri al R.P.R. cu privire la îndeplinirea planului de stat pe trimestrul II 1955 pag. 2-3  
— Din autoimpunere pag. 3  
— Folosesc toate mijloacele pentru terminarea grabnică a seceratului pag. 3

— Faptă gospodărească pag. 3  
— La strînsul rodului bogat pag. 3  
— Un deputat activ pag. 3  
— Discuțiile în problema dezvoltării contactului între Apus și Răsărit pag. 4  
— A. Eden a sosit la Londra pag. 4  
— E. Faure a sosit la Paris (pag. 4)  
— D. Eisenhower a sosit la Washington pag. 4  
— Delegația guvernamentală a U.R.S.S. a sosit la Berlin pag. 4  
— Intrevederea dintre N. A. Bulganin, N. S. Hrușciov, V. M. Molotov și A. Eden pag. 4

## Incheierea lucrărilor conferinței de la Geneva Directivile șefilor guvernelor celor patru puteri către miniștrii Afacerilor Externe

Șefii guvernelor Franței, Regatului Unit, U.R.S.S. și S.U.A. călăuziți de dorința de a contribui la cauza slăbirii încordării internaționale și a întăririi încrederii între state, însărcinează pe miniștrii lor de Afaceri Externe să continue examinarea problemelor mai jos menționate în legătură cu care a avut loc schimbul de vederi la conferința de la Geneva și să propună măsuri eficiente pentru rezolvarea lor, ținînd seama de legătura strînsă care există între reunificarea Germaniei și problemele securității în Europa, precum și de faptul că soluționarea cu succes a fiecăreia dintre aceste probleme corespunde interesului întăririi păcii.

### 1. — Securitatea europeană și Germania

În scopul creării securității europene, ținînd seama de interesele legitime ale tuturor statelor și de dreptul lor inalienabil la autoapărare individuală și colectivă, miniștrii sunt însărcinați să examineze diferitele propuneri îndreptate spre realizarea acestui țel, inclusiv următoarele: Incheierea unui pact de securitate pentru Europa sau o parte a Europei, cuprinzînd o clauză prin care statele participante să-și ia obligația de a nu recurge la forță și de a refuza orice ajutor vreunui agresor; limitarea, controlul și inspecția în privința forțelor armate și a armamentului; crearea între Est și Vest a unei zone în care staționarea forțelor armate se va face pe baza unui acord comun, precum și să examineze alte eventuale propuneri legate de soluționarea acestei probleme.

Șefii guvernelor, conștienți de răspunderea lor comună în ce privește soluționarea problemei germane și reunificarea Germaniei, au căzut de acord că soluționarea problemei germane și reunificarea Germaniei prin alegeri libere trebuie să fie îndeplinite în conformitate cu interesele naționale ale poporului german și cu interesele securității Europei. Miniștrii Afacerilor Externe pot întreprinde orice acțiuni pe care le vor considera oportune cu privire la participarea altor părți interesate sau consultări cu acestea.

### 2. — Dezarmarea

Cei patru șefi de guverne, dornici de a înlătura primejdia războiului și de a micsora povara înarmărilor, convinși că în scopul asigurării păcii

și bune stări a omenirii este necesară crearea unui sistem de control și reducerea tuturor armamentelor și forțelor armate cu condiția să existe garanții efective, recunoscînd că orice succes în acest domeniu ar elibera vaste surse materiale care ar putea fi folosite pentru dezvoltarea economică și pașnică a popoarelor, pentru creșterea bunăstării a lor, precum și pentru ajutorarea țărilor slab dezvoltate, sint de acord:

1. — Să conlucreze în acest scop, în vederea elaborării unui sistem de dezarmare acceptabil, prin intermediul subcomitetului comitetului O.N.U. pentru dezarmare.

2. — Să dea instrucțiuni reprezentanților lor în acest subcomitet ca, în executarea mandatului primit din partea Organizației Națiunilor Unite, să țină seama în lucrările lor de părerile și propunerile prezentate de șefii guvernelor la această conferință.

3. — Să propună ca viitoarea sesiune a subcomitetului să aibă loc la 29 august 1955, la New York.

4. — Să însărcineze pe miniștrii Afacerilor Externe să ia în considerare activitatea desfășurată de comisia pentru dezarmare, să țină seama de părerile și propunerile prezentate la această conferință de șefii guvernelor și să examineze dacă cele patru guverne ar putea să ia, în mod util, și alte inițiative în problema dezarmării.

### 3. — Dezvoltarea contactelor între Est și Vest

Miniștrii Afacerilor Externe vor trebui să studieze prin intermediul experților toate măsurile, inclusiv cele care pot fi luate de organe și instituții ale Organizației Națiunilor Unite, susceptibile

a) să ducă la înlăturarea treptată a piedicilor care stau în calea liberului comerț și comerțului pașnic între popoare și

b) la realizarea unor contacte și legături libere reciproc avantajoase pentru țările și popoarele interesate.

4. — Miniștrii Afacerilor Externe ai celor patru puteri se vor întruni la Geneva în cursul lunii octombrie pentru a începe examinarea acestor probleme și a stabili metodele de lucru.

## Declarația lui N. A. Bulganin la ședința de închidere a conferinței șefilor guvernelor celor patru puteri

Domnule președinte,  
Nu încap în inima mea călătoria șefilor guvernelor Franței, Marii Britanii, Statelor Unite ale Americii și Uniunii Sovietice, care a avut loc la Geneva, are o importanță pozitivă pentru slăbirea încordării în relațiile dintre state, pentru restabilirea încrederii necesare între ele. În primul rînd, la acest lucru va contribui contactul personal stabilit la Geneva între personalitățile conducătoare ale celor patru puteri. Aici ne-am cunoscut mai bine unul pe altul și am făcut un schimb de părerii asupra multor probleme internaționale de cea mai mare importanță. Cu toate că asupra anumitor probleme punctele noastre de vedere nu au coincis, conferința în ansamblu s-a desfășurat într-o atmosferă de sinceritate și sub semnul năzuinței participanților la ea spre stabilirea înțelegerii reciproce.

Conferința de la Geneva a atras atenția popoarelor din lumea întreagă și a întărit și mai mult voința lor de încordare internațională să slăbească, ca „războiul rece” să înceteze. Sperăm că această voință va avea și pe viitor un rol pozitiv și va contribui la atingerea nobilului țel — asigurarea unei păci trainice și înclungate.

Delegația Uniunii Sovietice a venit la conferința de la Geneva cu bune intenții de a contribui la organizarea activității practice în direcția rezolvării, în primul rînd, a unor probleme internaționale cum sint organizarea securității colective în Europa și dezarmarea. În actuala situație, aceste probleme au o importanță hotărîtoare pentru cauza întăririi păcii generale.

Problema cea mai importantă a conferinței de la Geneva a fost problema securității europene. Guvernul sovietic consideră că crearea unui sistem de securitate colectivă în Europa, bazat pe participarea tuturor statelor europene și a Statelor Unite ale Americii, ar corespunde intereselor întăririi păcii. Noile noastre propuneri în această problemă, prezentate la conferința de la Geneva, țin seama de faptul că în condițiile actuale, cînd în Europa sint create grupări de state opuse unele altora, este necesar în primul rînd ca relațiile dintre statele care fac parte din aceste grupări să fie puse pe făgășul colaborării pașnice normale, al rezolvării pașnice a litigiilor dintre ele.

state, grupările menționate ar putea fi lichidate și înlocuite printr-un sistem de securitate colectivă în Europa.

Pe lângă aceasta, delegația sovietică a prezentat propunerea ca pînă la crearea unui sistem de securitate colectivă în Europa să se ajungă la un acord în ce privește încheierea unui tratat între statele participante la grupările existente în Europa, cu privire la renunțarea reciprocă la folosirea forței și cu privire la rezolvarea litigiilor prin mijloace pașnice.

Schimbul de părerii în problema securității europene a arătat că toți participanții la conferință și-au manifestat dorința de a găsi o rezolvare de comun acord a acestei probleme importante. Sperăm că în cursul examinării pe viitor a acestei probleme vor fi realizate succese și mai importante.

În problema dezarmării, guvernul sovietic a făcut încă înainte de conferința de la Geneva — la 10 mai — propuneri concrete cu privire la reducerea armamentelor, interzicerea armei atomice și înlăturarea amenințării unui nou război. La conferința de la Geneva noi am propus să se consenmeze acordul, care a și fost realizat, în problemele asupra cărora pozițiile noastre fie că coincid într-un tot, fie că s-au apropiat în mare măsură. Aceasta se referă în primul rînd la stabilirea nivelului armamentelor statelor, la interzicerea armei atomice, la necesitatea stabilirii unui sistem efectiv de control internațional. Discutarea problemei dezarmării a arătat că toți participanții la conferință s-au pronunțat pentru căutarea unei soluții de comun acord a acestei importante probleme, care are o însemnătate hotărîtoare pentru securitatea popoarelor.

Trebuie subliniat în legătură cu aceasta că, în cursul discuțiilor problemelor dezarmării, participanții la conferință au făcut propuneri, care, fără îndoială, vor fi luate în considerare în discuțiile viitoare asupra acestei probleme și că ele vor servi la realizarea înțelegerii necesare între noi.

Guvernul sovietic declară că la examinarea ulterioară a problemei dezarmării va depune toate eforturile pentru a găsi acestei probleme o rezolvare care să corespundă năzuințelor popoarelor.

Între noi a avut loc un schimb de părerii în problema germană. Cu acest prilej s-au ivit moduri diferite de a aborda această problemă.

Vorbînd despre reunificarea Germaniei, delegațiile S.U.A., Marii Britanii și Franței porneau de la premiza că Germania occidentală în curs de remilitarizare în conformitate cu acordurile de la Paris, iar ulterior și Germania unificată, trebuie

să facă parte din gruparea nord-atlantică și din Uniunea militară a Europei occidentale.

Pronunțîndu-se cu consecvență pentru restabilirea unității naționale a Germaniei, guvernul sovietic a atras atenția și înainte de ratificarea acordurilor de la Paris că intrarea în vigoare a acestor acorduri creează condiții grele pentru tratative în problema germană și va face ca discuțiile cu privire la unificarea Germaniei să fie lipsite de sens.

Guvernul sovietic pornește de la premiza că la rezolvarea problemei germane trebuie să se țină seama de fapte. Războiul în Europa s-a terminat încă de acum 10 ani. În acest răstimp s-au constituit două Germanii — Republica Democrată Germană și Republica Federală Germană — fiecare cu orînduirea sa economică și socială. În afară de aceasta, în virtutea acordurilor de la Paris, Republica Federală Germană a pășit pe calea remilitarizării și a fost inclusă în grupările militare ale puterilor occidentale. În ceea ce privește Republica Democrată Germană, intrucît au fost încheiate acordurile de la Paris, ea a luat hotărîrea de a participa la organizația Tratatului de la Varșovia.

Este limpede că în aceste condiții nu se poate pune problema contopirii mecanice a celor două părți ale Germaniei — R.D.G. și R.F.G., deoarece aceasta ar fi un mod nerealist de a pune problema.

Uniunea Sovietică a fost și rămîne o adeptă înflăcărată a unificării Germaniei ca stat iubitor de pace, democraț.

Sîntem profund convinși că problema germană nu poate fi discutată fără participarea reprezentanților Republicii Democratice Germane și Republicii Federale Germane.

În situația care s-a creat în Europa, singura cale reală spre unificarea Germaniei constă în eforturile comune ale celor patru puteri, precum și ale poporului german, îndreptate spre destinderea încordării în Europa, spre stabilirea încrederii între state. Tocmai acestui țel i-ar servi cel mai bine crearea unui sistem de securitate colectivă în Europa cu participarea la acest sistem, pe bază de drepturi egale, pînă la unificarea Germaniei, a celor două părți ale ei. Deoarece aceasta ar duce la întărirea păcii în Europa și ar crea piedici în calea reinvierii militarismului german, cu timpul ar fi înlăturate obstacolele care au apărut acum în calea unificării Germaniei.

Pe de altă parte, pentru unificarea Germaniei, din punctul de vedere al condițiilor ei interne, este de

cea mai mare importanță o apropiere între cele două părți ale ei — Republica Democrată Germană și Republica Federală Germană.

Delegația sovietică regretă că la conferința noastră nu s-a acordat atenția cuvenită problemei Asei și Extremului Orient. Or, probleme ca restabilirea drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineze în O.N.U., reglementarea situației în regiunea Taiwanului pe baza recunoașterii drepturilor de neîgăduire ale poporului chinez, îndeplinirea acordurilor de la Geneva asupra Indochinei și altele nu suferă amînare. Noi nu ne vom putea abate de la aceste probleme, ele vor trebui rezolvate în interesele păcii și securității în Asia și Extremul Orient, în interesele păcii internaționale.

Conferința de la Geneva a deschis calea pentru o viitoare examinare și rezolvare în comun a problemelor internaționale arzătoare. Noi am adoptat de asemenea hotărîrea importantă cu privire la necesitatea dezvoltării contactelor dintre Răsărit și Apus, cu privire la dezvoltarea și întărirea legăturilor economice și culturale între statele noastre. În felul acesta am pus bazele largirii colaborării dintre țările noastre.

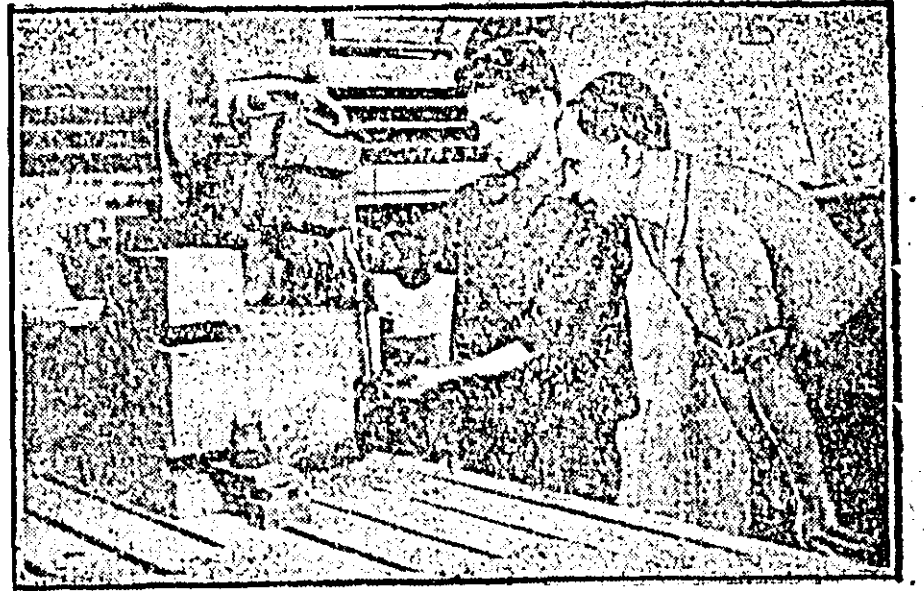
În ceea ce-l privește, guvernul sovietic este gata să contribuie prin toate mijloacele la o asemenea colaborare. El speră că și celelalte state participante la conferință vor păși pe această cale, care corespunde intereselor popoarelor țărilor noastre, intereselor păcii generale.

Recunoaștem cu toții marea însemnătate a hotărîrilor adoptate aici. Ele constituie începutul unei noi etape în relațiile dintre țările noastre. Ele vor contribui la întărirea încrederii între noi; între popoarele noastre. Aceste hotărîri vor avea o importanță pozitivă și pentru celelalte țări, pentru cauza întăririi păcii generale.

Năzuința cea mai fierbinte a tuturor popoarelor este năzuința spre pace. Guvernul sovietic va depune eforturile necesare pentru ca hotărîrile noastre, îndreptate spre destinderea încordării internaționale și întărirea păcii generale, să fie traduse în viață. Acest lucru cere examinarea cu răbdare și loialitate a acelor probleme pe care le mai avem de examinat și de rezolvat. Dacă noi toți vom da dovadă de același spirit de colaborare, de care s-a dat dovadă aici, la Geneva, aceasta va fi chezașle sigure a faptului că țelul nobil al menținerii păcii va fi atins și că popoarele vor avea liniștea zilei lor de mîine.

## În cinstea zilei de 23 August

Grijă față de calificarea tinerelor cadre



În cinstea Festivalului mondial al tineretului de la Varșovia și a zilei de 23 August, tinerii de la uzinele „Gheorghii Dimitrov” obțin noi realizări în muncă. Aceste realizări sint dobîndite datorită faptului că ei sint tot mai mult ajutați la locul de muncă de către lucrătorii cu mai multă experiență.

În clișeu: tov. Ignat Șoimu, responsabilul brigăzii „Iosif Rangheț” împărtășește tînarului Petru Zaharia experiența sa în muncă.

## Acumulări socialiste peste plan

„Vom da pînă la 23 August acumulări socialiste peste plan în valoare de 150.000 lei”. Acesta este angajamentul pe care și l-au luat lucrătorii de la „Coopmetal”. Muncind pentru traducerea lui în fapte, zilnic cooperatorii, prin folosirea tuturor mijloacelor, fac ca săgețile graficului de producție să urce tot mai sus. De cînd și-au luat angajamentul și pînă în prezent ei au dat peste plan peste 23.000 bucăți de vîrful pentru suveici, 100 metri liniari de lanț (gall), 1.400 bucăți fuse pentru suveici, 2.300 bucăți arcuri pentru suveici, etc.

În urma acestor fapte de la luarea angajamentului, lucrătorii de la „Coopmetal” au reușit să dea peste plan acumulări socialiste în valoare de 52.000 lei.

Rezultatele obținute pînă acum se datorează și faptului că în cooperativă au fost aplicate o serie de măsuri tehnico-organizatorice. Printre acestea se numără punerea în funcțiune a unei mașini de făcut față în lungime și a unei mașini de tînețat bi-doanele de untură. De curînd urî număr de 22 tovarășii au terminat cursul de calificare minim tehnic.

## Noi succese în întrecerea socialistă

Chemarea grupului de întreprinderi din regiunea Stălin „Să dăm patriei cit mai multe acumulări socialiste” a impulsionat și mai mult întrecerea socialistă ce se desfășoară la uzinele „30 Decembrie”. În cinstea zilei de 23 August.

Datorită unor măsuri care au fost luate în sectorul filaturii, calitatea firelor s-a îmbunătățit în cursul lunii iulie cu 8-10 la sută, iar în țesătorie timpul morții între reparații

s-au redus cu 40 la sută. În luna aceasta, la cabinetul tehnic au fost prezentate numeroase inovații printre care și aceea a tov. Francisc Sziles, care face să crească randamentul producției cu 60 la sută.

În sectorul filaturii 24 de brigăzi aplică inițiativa Antoneta Alexovici. Folosind această inițiativă, brigada condusă de Vasile Tomuța și-a depășit planul cu 5 la sută.

## În fruntea campaniei de recoltare

În ziua de 24 Iulie a. c. G.A.S. Grabați, S.M.T. Sînicolaul Mare, gospodăria agricolă colectivă din Crucești și raionul Criș au primit drapele de frunză în campania agricolă de vară.

Pînă la 24 Iulie, gospodăria agricolă de stat Grabați a recoltat păloasele de pe o suprafață de 3.107 ha., dintre care 262 ha. cu combinele, a treierat snopii de pe 1.150 ha. și a făcut arătura de toamnă pe o suprafață de 1.077 ha.

S.M.T. Sînicolaul Mare a obținut cele mai bune rezultate în campania agricolă de vară. Frunza pe sta-

țiune este brigada tovarășului Vasile Voichiță, Erou al Muncii Socialiste, care și-a realizat planul pe brigadă în actuala campanie cu 141,4 la sută. Această brigadă lucrează în două schimburi. Ziua recoltează, iar noaptea dezîmbrățește.

Gospodăria agricolă colectivă din Crucești a terminat secerișul pe o suprafață de aproape 500 hectare și a dezîmbrățit 410 ha.

În raionul Criș, munca fiind mai bine organizată, s-a reușit ca pînă la 24 Iulie secerișul să fie terminat în proporție de 94,3 la sută.

## Cotele predate îndată după treieris

Terminînd în întregime secerișul păloaselor, țărani muncitori din satul Hălăliș, aparținător comunei Săvișin, și-au îndeplinit toate forțele spre treieris. Zilele trecute, în cadrul unei adunări au fost prelucrate instrucțiunile cu privire la amenajarea și funcționarea arilor. Cu această ocazie utemlișii Traian Stănilă, Partenie Stere, Iosif Ușu, Ionel Blaj, Ionel Sirbu și Arsenie Sirbu și-au luat angajamentul că vor face paza la arle alit ziua cit și noaptea.

Tot în cadrul acestei adunări, muncitorii de la batoza nr. 2 au chemat la întrecere echipa de muncitori de la batoza nr. 1 din comuna Săvișin.

În dimineața zilei de 22 Iulie, în

salut Hălăliș a început treierisul. Primul care a treierat a fost țărani mijlocăș Ilie Antonie, care a obținut și chitanța nr. 1 la preldarea cotel către stat. Urîndu-i exemplu și Iosif Lup, Vasile Lup, Ștefan Heber și alții au treierat, preîndu-și cotele cuvenite statului. La batoza țărani muncitori au constatat cu bucurie că în acest an, datorită aplicării regulilor agrotehnice, au obținut o recoltă bogată. Media în satul Hălăliș la orz se ridică la 3.100 kg. la ha., depășînd astfel cu 50 la sută media prevăzută.

Treierisul se desfășoară din plin: Țărani muncitori sint hotărîți să cîștige întrecerea patriotică cu comuna Bogda.

## Au terminat seceratul

(Prin telefon de la tov. Iuliana Șerb)  
Membrii gospodăriei agricole colective „Veac Nou”, din comuna Sînicolaul Mare, raionul Arad, au terminat seceratul păloaselor. Ei au secerat o suprafață de 225 ha. grîu, 40 ha. orz și 4 ha. secară. S-a evl-

dîntat în mod deosebit brigada a II-a, condusă de tov. Iosif Libuș. Dintre colectivii în fruntea muncitor s-au situat tovarășii Matei Trandafir, Iosif Zidek și alții.  
Seceratul s-a efectuat cu coase, secerători-legători și o combună a S.M.T.-ului Felnac.

Ștefan Nini, corespon.



# COMUNICATUL

## Direcțiunii Centrale de Statistică de pe lângă Consiliul de Miniștri al R.P.R. cu privire la îndeplinirea planului de stat pe trimestrul II 1955

În cel de-al doilea trimestru al anului 1955 dezvoltarea industriei, agriculturii, transporturilor, lucrărilor capitale, circulației mărfurilor, creșterea numărului muncitorilor, tehnicienilor și funcționarilor și a producției muncii și ridicarea nivelului de trai material și cultural al oamenilor muncii sînt caracterizate prin următoarele date:

Pe ministere și organizații economice centrale, planul producției globale pe trimestrul II a fost îndeplinit după cum urmează:

Procentul îndeplinirii planului pe trimestrul II 1955	Valoare
Ministerul Industriei, Metalurgiei și Construcțiilor de Mașini	112,0
Ministerul Industriei Petrolului	104,9
Ministerul Industriei Cărbunelui	103,3
Ministerul Energiei Electrice și Industriei Electrotehnice	108,7
Ministerul Industriei Chimice	111,1
Ministerul Industriei Lemnului, Hîrtiei și Celulozelor	97,3
Ministerul Industriei Materialelor de Construcții	108,1
Ministerul Industriei Ușoare	105,7
Ministerul Industriei Alimentare	115,2
Întreprinderile Industriale Locale și Gospodăriile Comune	109,9
Întreprinderile Industriale ale Ministerului Căilor Ferate	111,7
Întreprinderile Industriale ale Ministerului Transporturilor Navale și Aeriene	114,1
Întreprinderile Industriale ale Ministerului Construcțiilor	116,3
Întreprinderile Industriale ale Ministerului Culturii	111,0
Uniunea Centrală a Cooperativelor Meșteșugărești	109,1

Planul pe trimestrul II în industria producătoare de mijloace de producție a fost depășit la energie electrică, fontă, coacă metalurgic, mineuri de fier, minereuri de mangan, minereuri cuprifere, titel, benzină, țevi de oțel, plumb, cupru de conversor, cazane cu aburi industriale, generatori electrice, strunguri, locomotive cu aburi de cale normală vagoane de călători, autocamioane, rulmenți, pluguri cu tracțiune animală, dezmirișitoare, grape cu colți, grape stelate, semințori de cereale și sesterători-legători cu tracțiune mecanică, batoze de cereale, selectoare cu motor, tiorare cilindrice, semințori de porumb cu tracțiune animală, prăjitoare cu tracțiune animală, aparate de stropit via, piese de schimb pentru racloare și mașini agricole, acid sulfuric, îngrășăminte chimice, sulfat de cupru, geamuri trase, carton asfaltat, celuloză și alte produse.

Metalurgice și Construcțiilor de Mașini, cărbunele pentru coacă livrat de întreprinderile Ministerului Industriei Cărbunelui nu au corespuns, înlocuindu-l cu standardul în vigoare. În industria bunurilor de consum, planul pe trimestrul II a fost depășit la: carne și preparate de carne, lapte praf, brînzetură, produse zaharoase, conserve de fructe, biscuiți, bere, vinuri pentru consum, țigări, săpun, fire de bumbac, țesături de bumbac, de lînă și de mătase, tricotate de bumbac, de lînă și de mătase, ciorapi Kapron, talpă, piele, încălțăminte din piele, încălțăminte de cauciuc, mașini de gătit cu combustibil gazos, mașini de cusut de uz casnic, aparate de radio-recepție, mașini și aparate electrocasnice, becuri electrice, sticlărie, porțelan de menaj, chibrituri și alte produse.

Sînt însă ministere care au avut rămîni în urmă la îndeplinirea planului pe trimestrul II la unele produse: Ministerul Industriei Cărbunelui la cărbune brun extras, Ministerul Industriei Metalurgice și Construcțiilor de Mașini la unele sortimente de laminat; Ministerul Industriei Chimice la produse sodice; Ministerul Energiei Electrice și Industriei Electrotehnice la aparate medicale; Ministerul Industriei Materialelor de Construcții la cărămizi și țigle; Ministerul Industriei Lemnului, Hîrtiei și Celulozelor la cherestea și mobilă.

Au existat însă rămîni în urmă în îndeplinirea planului de producție la pește, lapte de consum și unt. Ca urmare a eforturilor oamenilor muncii din industrie, în cursul trimestrului II, calitatea produselor de consum popular a continuat să se îmbunătățească. S-a îmbunătățit calitatea produselor lactate, zaharoase, preparatele de carne, pastele făinoase, țesăturilor de bumbac, de lînă și de mătase, încălțăminte, lărgindu-se în același timp sortimentele de produse alimentare, textile și de încălțăminte. Au existat însă unele lipsuri în producția și varietatea articolelor pentru copii. Rezultatele obținute de oamenii muncii în cursul trimestrului II au contribuit la îndeplinirea planului cincinal de producție înainte de termen în unele ramuri industriale importante. Și în trimestrul II 1955, numeroase întreprinderi și-au îndeplinit de asemenea sarcinile de producție prevăzute în planul cincinal.

### II. Creșterea producției industriale

Valoarea producției globale industriale pe trimestrul II 1955 a crescut cu 11,9 la sută față de aceeași perioadă a anului 1954.	Valoare
Producția principalilor produse a crescut, în comparație cu trimestrul I 1954, după cum urmează:	
Trimestrul II 1955 în % față de trimestrul II 1954	
Fontă	117,8
Oțel	114,2
Titel	109,1
Cărbune	113,6
Minereuri de mangan	261,5
Minereuri cu combustibil intern	104,4
Locomotivă cu aburi de cale normală	160,0
Rulmenți	152,0
Pluguri cu tracțiune animală	549,7
Grape cu colți cu 2 și 3 cimpuri	378,3
Sesterători-legători	121,1
Batoze de cereale	164,2
Tiorare cilindrice	135,3
Ciment	127,7
Cărămizi	128,9
Țigle și olane	142,9
Acid sulfuric	126,4
Podă caustică	141,0
Ingrășăminte chimice	145,1
Produse chimice pentru combaterea vătămătorilor în agricultură	160,6
Hîrtie	104,7
Geamuri trase	142,3
Carne	172,8
Preparate de carne	135,8
Apple de consum	109,5
Jînt	151,9
Brînzetură	125,1
Produse zaharoase	124,2
Spirit rafinat	101,4
Vinuri pentru consum	154,6
Fire de bumbac	109,6
Țesături de bumbac	114,0

În cursul trimestrului I a continuat să se producă în cantități tot mai mari biciclete, patefoane, instrumente muzicale, au început să se fabrice în serie aparate fotografice și ceasornice deșteptătoare. În comparație cu trimestrul II 1954, aprovizionarea tehnicomaterială a întreprinderilor s-a desfășurat în condiții mai bune. Planul de livrări a fost îndeplinit la produsele importante ale industriei siderurgice, industriei de combustibil, ale industriei chimice, industriei textile, industriei alimentare, precum și la produse din alte ramuri. Unele întreprinderi cum sînt: Combinatul Metalurgic Reșița, „Republica”-București, „Industria Sîrnei”-Brăila, „Oțelul Roșu” din Ministerul Industriei Metalurgice și Construcțiilor de Mașini, fabrica de ciment Medgidia și fabrica de cărămizi „Zorile Noi”-Piatra Neamț din Ministerul Industriei Materialelor de Construcții și altele au efectuat însă livrări neritnice. În cursul trimestrului I unele ministere și întreprinderi au economisit însemnabile cantități de materii prime, materiale și combustibil, ca urmare a reducerii consumurilor specifice. Față de normele planificate a fost redus consumul specific la com-

bustibil convențional pentru producția de energie electrică cu 2,9 la sută în centralele cu turbine cu aburi ale Ministerului Energiei Electrice și Industriei Electrotehnice; consumul de burlean la foraj în industria petroliferă cu 11,7 la sută; la busteni de gater rășinoase pentru producția de cherestea cu 1,8 la sută. Sînt încă întreprinderi care n-au luat măsurile necesare pentru a împiedica risipa de materii prime, materiale și combustibil. Astfel, au fost depășite normele de consum la coacă pentru producția de fontă albă, la combustibil convențional pentru producția de klinker. În cursul trimestrului I au continuat să mai existe la unele întreprinderi din Ministerul Industriei Metalurgice și Construcțiilor de Mașini, din Ministerul Energiei Electrice și Industriei Electrotehnice stocuri supranormale care au imobilizat cantități însemnate de materiale necesare pentru aprovizionarea altor întreprinderi.

În trimestrul II 1955 a continuat să se îmbunătățească folosirea capacității de producție a utilajelor și agregatelor. Față de trimestrul II 1954, indicele de utilizare al furnalelor a crescut cu 13,0 la sută, viteza medie de foraj la exploatare cu 25,7 la sută, indicele de utilizare al mașinilor în filaturile de lînă cu 9,1 la sută. Deși s-au obținut îmbunătățiri în folosirea capacităților de producție mai există încă lipsuri: Ministerul Industriei Metalurgice și Construcțiilor de Mașini n-a reușit să realizeze indicele planificat la folosirea cuploarelor de oțel, iar Ministerul Industriei Ușoare la principalele mașini din filaturile și țesăturile de bumbac; Ministerul Industriei Materialelor de Construcții, datorită unor lipsuri tehnico-organizatorice, nu a asigurat la unele întreprinderi folosirea întregii capacități a excavatoarelor la încălcarea calcarului din cariere. În trimestrul II s-au produs noi tipuri de mașini și utilaje ca traco-

### III. Dezvoltarea agriculturii și silviculturii

Ca urmare a măsurilor luate de partid și guvern și a eforturilor depuse de oamenii muncii din agricultură, campania de însămînțări din primăvara anului 1955 s-a încheiat cu succes. Suprafața cultivată pentru recolta anului 1955 depășește cu 160 mii ha, suprafața cultivată pentru recolta anului 1954. Baza tehnicomaterială a agriculturii a crescut în trimestrul II 1955 cu încă 1625 tractoare convenționale (de 15 C.P.) 521 pluguri pentru tractoare, 429 semințori, 352 sesterători-legători, 287 batoze, precum și alte mașini agricole. Volumul lucrărilor executate în campania de primăvară de staționare de mașini și tractoare este de aproape 1,2 milioane hantă, reprezentînd 108 la sută față de planul campaniei de primăvară. În cursul trimestrului I 1955 s-a dat o atenție mai mare aplicării măsurilor agrotehnice avansate. S-a folosit pe scară mai largă metoda însămînțării plantelor prășitoare în culburi așezate în pătrat, depășindu-se cu aproape 90 la sută suprafața însămînțată după aceeași metodă în anul precedent. S-au aplicat cu 16 la sută mai multe îngrășăminte organice și cu peste 80 la sută mai multe îngrășăminte chimice decît în semestrul I 1954.

Suprafața culturilor de legume și zarzavaturilor frigate în semestrul I 1955 a crescut față de aceeași perioadă a anului trecut. A crescut nivelul de mecanizare al muncilor agricole. În gospodăriile agricole de stat, față de semestrul I 1954, gradul de mecanizare a crescut la arat de la 89,5 la sută la 93 la sută, la semănat cu mașina de la 71 la sută la 78,5 la sută, la cultivarea arăturilor de toamnă de la 94 la sută la 97 la sută, iar în gospodăriile agricole colective la arat de la 65,9 la sută la 76,4 la sută, iar la semănat cu mașina de la 33,3 la sută la 45,6 la sută. Lucrările de întreținere a culturilor s-au desfășurat în condiții mai bune decît în semestrul I 1954. În vederea desfășurării în bune condiții a campaniei de recoltare din vara acestui an, a fost reparat întreg parc necesar de mașini agricole. Totuși unele stațiuni de mașini și tractoare, cum sînt: Ceamuria — regiunea Constanța, Dela — regiunea Timișoara, Darabani — regiunea Suceava, au întrerisat repararea mașinilor agricole. Campania de recoltare a păioaseilor a început în întreaga țară. Pînă la data de 20 iulie cele mai mari suprafețe au fost recoltate în regiunile București și Craiova.

Ca urmare a aplicării măsurilor agrotehnice în condiții mai bune decît în anul precedent, producția culturilor păioase depășește cu mult producția obținută în anul 1954. Gospodăriile agricole de stat și colective au obținut recolte superioare.

re K.D.P.-35 pe șenile pentru lucrări agricole, turbine de foraj de 10 toll. De asemenea, s-au fabricat un nou tip de aparat de radio-recepție, aparate electro-medice, aparate electrocasnice și altele. Au fost realizate noi prototipuri cum sînt: combină tractată, mașină de împrăștiat îngrășăminte minerale, greblă cu tracțiune mecanică, autobus de mare capacitate, grup de călire cu curent de înaltă frecvență, aparate de măsură electrice, mașină de spălat legume și fructe și altele. A crescut mecanizarea proceselor care necesită un volum mare de muncă. În industria carboniferă indicele de mecanizare la tăierea în abataj a crescut la 85,6 la sută în semestrul I 1955 față de 70,8 la sută în semestrul I 1954; la transportul în subteran la 90,8 la sută față de 84,1 la sută. S-a extins aplicarea unor procedee tehnologice de mare randament ca forajul cu turbine, forajul cu apă, sudarea automată la cazanele cu aburi, încălzirea sculelor cu carburii metalice, uscarea și arderea rapidă a cărămizilor și altele. În semestrul I 1955 au fost introduse peste 12.500 propuneri de raționalizări, perfecționări tehnice și inovații, pe baza cărora se realizează economii antecalculabile pentru anul de folosire de peste 187 milioane lei. Cu toate acestea introducerea tehnicii noi în ramurile economiei naționale decurge într-un ritm nesatisfăcător, Ministerul și întreprinderile nu acordă atenția necesară introducerii și generalizării metodelor avansate de muncă și perfecționării proceselor tehnologice.

Ca urmare a creșterii productivității muncii, a reducerii consumului de materii prime, materiale și combustibil și a unei mai bune folosiri a rezervelor interne în primele 5 luni ale anului 1955, prețul de cost în industrie a fost redus cu 0,9 la sută față de prețul de cost mediu din 1954. Astfel, G.A.S.-Straja, comuna Bărăganu, regiunea Constanța, a obținut peste 3.600 kg. grîu la ha., G.A.S.-Răcari, regiunea Craiova 3.500 kg., gospodăria agricolă colectivă din comuna Hagieni, regiunea Constanța, peste 3.100 kg. grîu la ha., gospodăria agricolă colectivă Petrosani, regiunea Constanța, peste 2.700 kg., gospodăriile agricole colective din comunele Peceneaga, regiunea Galați, Rastu, regiunea Craiova, peste 2.000 kg. grîu la ha.; G.A.S.-Brzești — secția Scintela — regiunea Iași, a obținut la orzul de toamnă 4.500 kg. la ha., G.A.S.-Segarcea, secția Portărești, regiunea Craiova, 4.500 kg. la ha., iar G.A.S.-Moșneni, regiunea Constanța, 4.000 kg. la ha. De asemenea, gospodăria agricolă colectivă din comuna Traian, raionul Brăila, regiunea Galați, a obținut 4.500 kg. orz la ha., iar gospodăriile agricole colective Valea Dacilor din regiunea Constanța, Independența din regiunea București, Dela, regiunea Timișoara și altele au obținut o producție de peste 3.000 kg. orz de toamnă la ha. Producții mari la ha. de grîu și orz au obținut și numeroși țărani muncitori cu gospodării agricole individuale.

Sectorul socialist al agriculturii s-a întărit în cursul trimestrului I 1955 prin creșterea numărului gospodăriilor agricole colective și a întovărășirilor agricole. La sfîrșitul trimestrului I 1955 numărul gospodăriilor agricole colective și al întovărășirilor agricole depășește 5.500 cuprinzînd aproape 360 mii familii și o suprafață totală de aproape 1,3 milioane ha. Numărul asociațiilor pentru cultura plantelor tehnice, a legumelor, zarzavaturilor și a altor plante a crescut în cursul trimestrului II 1955 cu peste 910 noi asociații, ajungînd la un număr total de aproape 2.700 asociații. Un număr însemnat de familii de țărani muncitori au mai constituit diferite forme de întăritoare cu mașini și animale de muncă pentru a putea lucra mai bine pămîntul și a obține recolte sporite la ha. Pentru folosirea rațională a pășunilor și pentru a asigura o mai bună îngrijire a animalelor s-au organizat sîne cooperatiste într-un număr mai mare decît în anul 1954, iar numărul animalelor din aceste sîne a crescut cu 8 la sută. Tărînimea muncitoare a primit ajutor din partea statului prin credite în valoare de peste 70 milioane lei pentru cumpărarea de animale de muncă și de producție, precum și pentru construcții și completarea inventarului agricol. Valoarea uneltelor și articolelor metalice pentru agricultură desfășurate prin cooperativele sătești în cursul trimestrului I 1955 depășește cu 43 la sută realizările din aceeași perioadă a anului 1954.

În trimestrul II 1955 încă peste 20.000 familii de muncitori și funcționari din orașe și centrele muncitorești au primit din partea statului

loturi individuale pentru cultivarea legumelor și zarzavaturilor. În sectorul zootehnic al gospodăriilor agricole de stat și gospodăriile agricole colective au obținut rezultate bune în creșterea șepțelului de animale. La sfîrșitul trimestrului II 1955, în gospodăriile agricole de stat numărul călărilor este cu 4,3 la sută, iar al taurinelor cu 7,2 la sută mai mare decît la aceeași dată din anul trecut. De asemenea, gospodăriile agricole colective și-au sporit efectivul la taurine cu 7,3 la sută, la porcine cu 23,3 la sută, la ovine cu 16,7 la sută față de sfîrșitul trimestrului II 1954. Acțiunea de îmbunătățire a raselor la ovine a continuat alături de gospodăriile agricole de stat și în gospodăriile agricole colective. Greutatea specifică a ovinelor cu lînă fină și sfină în gospodăriile agricole de

stat a crescut față de sfîrșitul semestrului I 1954 de la 89,6 la sută la 92,4 la sută. Producția de lapte de vacă obținută în trimestrul II 1955 în gospodăriile agricole de stat este cu 10,2 la sută mai mare decît în trimestrul II 1954, iar în gospodăriile agricole colective producția de lapte de vacă depășește cu 46,1 la sută producția din trimestrul II 1954. În trimestrul II 1955 în acțiunea de colectări, achiziții și contractări s-au realizat cu aproape 350 mii hl. mai mult lapte, cu peste 33 mii tone vii mai multe animale, cu peste 13,6 milioane mai multe ouă decît în perioada corespunzătoare a anului 1954. Suprafața împădurită în trimestrul II 1955 a fost cu 24,7 la sută mai mare decît cea planificată.

### IV. Îndeplinirea planului transporturilor pe căile ferate și cu autovehicule

Planul de transport al mărfurilor pe cale ferată în trimestrul II 1955 s-a îndeplinit în proporție de 108 la sută la tone expediate și 111,7 la sută la tone km. exploatare. Planul încărcărilor medii zilnice de vagoane a fost îndeplinit în proporție de 104 la sută. A fost îndeplinit și depășit planul de transport la produsele petrolifere, cărbune, coacă, produse metalurgice ferose și neferose, fier vechi, sare, materiale de construcții, produse ale industriei alimentare și la altele produse. Au existat însă rămîni în urmă față de cantitățile prevăzute în plan la transporturile de minereuri, produse din lemn, celuloză și hîrtie, lemne de foc, sticlărie și ceramice, cereale, îngrășăminte chimice. Rulajul mediu al vagoanelor de marfă s-a îmbunătățit, fiind cu 5,9 la sută mai mic decît realizările trimestrului II 1954. Consumul specific de combustibil pentru locomotive de cale normală a scăzut în trimestrul II cu 1,9 la sută față de aceeași perioadă a anului trecut. În trimestrul II 1955 Ministerul Transporturilor Navale și Aeriene a îndeplinit planul transporturilor de mărfuri cu mijloacele auto în proporție de 116,0 la sută la tone expediate și 105,2 la sută la tone-km.

### V. Îndeplinirea planului de lucrări capitale

În semestrul I 1955, volumul lucrărilor capitale față de volumul anual planificat s-a realizat într-o proporție mai mare decît în perioada corespunzătoare a anului trecut. Planul de construcții-montaj pe semestrul I 1955 a fost îndeplinit în proporție de 104,1 la sută. Pe lângă capacitățile de producție date în funcțiune în trimestrul I, au mai intrat în funcțiune în cursul trimestrului II: în industria energetică noi grupuri electrogene și linii de transport de înaltă tensiune; în industria siderurgică un cuplor de ferroalaje; în industria extractivă a minereurilor neferose o stație de floație; în industria chimică o fabrică de oxigen și o linie nouă de sodă caustică; în industria materialelor de construcții o linie tehnologică pentru fabricarea cărămizilor și un cuplor pentru fabricarea cimentului; în industria ușoară o filatură de bumbac; în industria alimentară o fabrică de piine; s-a mărit de asemenea capacitatea de producție a unor fabrici alite din industria mijloacelor de producție și din industria bunurilor de consum. În agricultură s-au înzestrat stațiile de mașini și tractoare și gospodăriile agricole de stat cu utilaje noi și s-au dat în folosință 81 remize pentru utilaj agricol, 12 atelier mecanice, 63 gînduri. Cu toate aceste realizări Minis-

### VI. Dezvoltarea circulației mărfurilor

În semestrul I 1955 comerțul socialist a continuat să se extindă, volumul mărfurilor vindute fiind mult mai mare decît cel din perioada corespunzătoare a anului trecut. În orașe și centre muncitorești desfășurarea principalilor mărfuri alimentare și industriale prin comerțul de stat și cooperatist au crescut în semestrul I 1955 față de semestrul I 1954 în prețuri comparabile după cum urmează: carne cu 34 la sută, preparate de carne cu 19 la sută, slănină și untură cu 16 la sută, pește proaspăt cu 79 la sută, făină cu 20 la sută, orez cu 25 la sută, unt cu 18 la sută, brînzetură cu 78 la sută, lapte cu 62 la sută, zahăr cu 23 la sută, produse zaharoase cu 14 la sută, ouă de peste 2 ori, încălțăminte cu 21 la sută, articole de uz casnic, metalice, de sticlă, faianță și porțelan cu 21 la sută, articole electrotehnice de peste 2 ori, articole de galvanerie cu 12 la sută, mobilă de peste 2 ori, cărămizi cu 14 la sută, ciment cu 18 la sută, var cu 12 la sută, cărți științifice și literare cu 18 la sută, medicamente cu 13 la sută și alte mărfuri alimentare și industriale. La sate desfășurarea diferitelor mărfuri prin comerțul cooperatist au crescut în aceeași perioadă astfel: țesături de bumbac cu 13 la sută, tricotate cu 9 la sută, confecții cu 15 la sută, încălțăminte cu 19 la sută, articole de fierărie brută și lucrată cu 65 la sută, laminat ferose cu 14 la sută, produse chimice cu 12 la sută, articole de uz casnic metalice, de sticlă, porțelan și faianță cu 19 la sută, cărămizi de peste 2 ori, țigle cu 9 la sută, car-

ten asfaltat cu 48 la sută, var cu 45 la sută, mobilă de peste 4 ori, cărți științifice și literare cu 88 la sută, tutun, țigări cu 13 la sută, precum și alte mărfuri industriale și alimentare. Succesele obținute de muncitorii și tehnicienii din industrie și lărgirea schimbului dintre oraș și sat au permis ca cererea sporită de mărfuri de calitate a populației să fie satisfăcută printr-o mai abundentă și variată aprovizionare a comerțului socialist. Creșterea fondurilor de mărfuri a creat condițiile pentru înlăturirea unei reduceri de prețuri cu amănuntul la o serie de mărfuri alimentare și industriale la 25 aprilie 1955, care a adus economii populației, a contribuit la creșterea puterii de cumpărare a leului și la ridicarea nivelului de trai al celor ce muncesc. Ca urmare a unei mai bune aprovizionări a populației cu mărfuri alimentare prin comerțul socialist, prețurile pe piața neorganizată au fost în ansamblu mai scăzute în semestrul I 1955 decît în perioada corespunzătoare a anului trecut; în același timp cantitățile de produse agroalimentare aduse pe piața neorganizată au fost mai mari decît în semestrul I 1954. În semestrul I 1955, ca urmare a înlăturirii economice și organizatorice a gospodăriilor agricole colective,

(Urmare în pag. 3-a).



COMUNICATUL

Direcțiunii Centrale de Statistică de pe lângă Consiliul de Miniștri al R.P.R. cu privire la îndeplinirea planului de stat pe trimestrul II 1955

(Continuare din pag. 2-a)

acestea au adus pe piață cu cea, 46 la sută mai multe produse decât în semestrul corespunzător al anului trecut...

In cursul semestrului I 1955 au fost încă lipsuri în ceea ce privește calitatea unor mărfuri...

VII. Creșterea numărului muncitorilor, tehnicienilor și funcționarilor și a productivității muncii

In semestrul I 1955, numărul muncitorilor, tehnicienilor și funcționarilor din sectorul socialist al economiei naționale a crescut față de semestrul I 1954 cu 4,8 la sută...

a mărfurilor în rețeaua de desfacere.

De asemenea, nivelul cheltuielilor de circulație se menține încă ridicat, datorită insuficienței atenției acordate acestei sarcini...

Rețeaua comercială și de alimentație publică a crescut în cursul semestrului I 1955 cu peste 1.600 unități...

In Capitală și în alte orașe s-au dezvoltat magazinele specializate iar în mediul rural a crescut numărul magazinelor universale sătești.

șirea planului de producție industrială în cursul semestrului I 1955.

Planul productivității muncii nu a fost îndeplinit integral de către Ministerul Industriilor Lemnului, Hirtiei și Celulozel și de unele întreprinderi din cadrul altor ministere.

Unele ministere, ca Ministerul Energiei Electrice și Industrii Electrotehnice, Ministerul Industriilor Lemnului, Hirtiei și Celulozel au avut încă lipsuri în gospodărirea fondului de salarii...

In corelațiile nefaste între creșterea producției globale și a fondului de salarii, precum și între creșterea productivității muncii și a salariului mediu al muncitorilor.

VIII. Acțiuni social-culturale

In primul semestru al anului 1955 s-au obținut însemnate realizări pe tărâm social-cultural. Cheltuielile bugetare pentru acțiuni social-culturale au crescut cu peste 8 la sută față de semestrul I 1954...

poastre 2 filme artistice de lung metraj și 59 jurnale, filme documentare și de desene animate.

Numărul spectatorilor și-auditorilor la cinematografe, teatre și concerte simfonice a crescut față de semestrul I 1954, la aceasta contribuind măsurile luate de înfrățire și amenajare de săli și grădini noi de spectacole.

Caravanele cinematografice au deslășurat la sate în cursul semestrului I o activitate intensă, numărul spectacolelor ajungând la aproape 13.700, iar numărul spectatorilor

la peste 2,5 milioane.

Fondul de cărți la satele bibliotecile căminelor culturale, caselor de citii, colțurilor roșii din G.A.C. și al bibliotecilor sătești este în continuă creștere...

In cadrul schimbului cultural și științific cu străinătatea, scriitorii și oamenii de știință, ansambluri și orchestre de operă și orchestre din străinătate și din țara noastră au participat la numeroase manifestări culturale...

Numărul abonamentelor la radio și la rețeaua de radiodifuziune a crescut față de nivelul atins la sfârșitul anului 1954 și față de nivelul planificat...

In semestrul I 1955 a continuat să se îmbunătățească deservirea medicală a populației prin dezvoltarea rețelei de unități sanitare. Au fost date în folosință noi servicii medicosanitare de întreprindere, spitale și dispensare de specialitate...

In activitatea social-culturală au existat încă lipsuri în modul de folosire a mijloacelor bănești și materiale de către unele organizații social-culturale.

O deosebită grijă s-a manifestat și în acest semestru pentru odihna celor ce muncesc, trimițându-se în stațiunile de odihnă și cură balneară mai mulți oameni ai muncii și copii, decât în semestrul I 1954.

Succesele însemnate obținute în cursul semestrului I oglindesc muncă însuflețită a oamenilor muncii din toate ramurile economiei naționale pentru îndeplinirea înainte de termen a planului pe 1955...

Direcțiunea Centrală de Statistică de pe lângă Consiliul de Miniștri al R. P. R.

Cooperativă fără firmă și cîntar

Un cetățean venit în comuna Zăbali, raionul Lipova trebuie să se intereseze de la cetățeni unde se află cooperativa...

Pe lângă aceasta se mai adaugă și faptul că la cooperativa din Zăbali nu există nici cîntar, ceea ce face ca deservirea populației să se facă în mod nesatisfăcător.

MIHAI KURUCZ, coresp.

Examen de admitere

Școala profesională de ucenici CFR-Ateliere Arad, aduce la cunoștință că înscrierile în anul școlar 1955-56 se fac pînă la 10 august 1955.

Școala profesională a ucenicii „Ghi. Dimitroiu” Arad, face înscrieri de elevi, necesari uzinei, specializându-i în meseriile de: strungari, forjari, montatori vagoane și sudori-ajustori.

Comună rămasă în urmă cu secerișul

In comuna Zărand, lucrările din campania agricolă actuală sînt rătăcite în urmă. Aceasta se datorează nu numai timpului nefavorabil...

oamenii la lucru, întrecerea patrioică, organizată în perioada întreținerii culturilor, a stagnat. Grațierea se realizează în permanență în numărul cărții tehnice, artistice, literare, științifice, lexicoane, opere muzicale și literatură muzicală, în orice limbă.

Comitetul executiv al statului popular comunal trebuie să ia toate măsurile pentru a lichida rămășițea în urmă a lucrărilor agricole.

SPORTURI

Flamura roșie U.T.A. — Selecționata tineretului R. P. Bulgaria 2 : 2

Duminică, în capitala Bulgariei s-a desfășurat meciul internațional de fotbal dintre echipele Flamura roșie U.T.A.—Selecționata tineretului (R.P. Bulgaria). Intîlnirea s-a terminat cu un rezultat de egalitate.

SELECȚIONATA ORAȘULUI ARAD REȘITA 2:1 (1:0)

In cadrul competiției „Cupa orașelor”, duminică, pe stadionul Locomotiva din orașul Arad s-a desfășurat meciul de fotbal dintre selecționatele orașelor Arad și Reșița.

Golurile au fost marcate de Iuliaz și Găină pentru echipa arădeană, iar de la reșițeni a marcat Toh. S-au evidențiat de la arădeni Izhigheanu, Fazekas, Jenei și Tudoroiu...

Zilele trecute a sosit reprezentativa feminină a regiunii noastre care a participat la concursul de orientare turistică organizat de C.C.S. la Bușteni și Predeal.

SELECȚIONATA ORAȘULUI REȘITA 2:1 (1:0)

In cadrul competiției „Cupa orașelor”, sînt următoarele: Iași—Galați 6:1, Bacău—Bîrlad 6:0, Constanța—Orașul Stalin 1:0, Ploiești—București 0:0, Timișoara Craiova 1:1, Cluj—Oradea 2:1, Tg. Mureș—Baia Mare 2:1.

Stîmbătă, pe marele stadion popular din Budapesta, în cadrul semifinalei competiției „Cupa Europei Centrale”, s-a desfășurat meciul revanșă de fotbal dintre echipele Vörös Lobogó și Honyed, câștigat de echipa Vörös Lobogó cu scorul de 5:1.

După această victorie categorică, echipa Vörös Lobogó s-a clasat pentru finala acestei competiții.

TURISM

Întreaga regiune clasată pe primele 3 locuri: 1. Arad cu 727 puncte; 2. Ploiești cu 689 puncte; 3. București cu 681 puncte.

Întreaga regiune clasată pe primele 3 locuri: 1. Arad cu 727 puncte; 2. Ploiești cu 689 puncte; 3. București cu 681 puncte.

Din autoîmpunere

In comuna Belu, raionul Ineu, se muncește de zor la extinderea rețelei electrice pe străzile laterale.

Din sumele încasate din autoîmpunere, în satul aparținător Sic, s-a construit o fîntînă de ciment cu 10 jghiaburi. Paralel cu acestea se fac pregătirile necesare pentru repararea clădirii grădiniței de copii din Belu și repararea fațadei școlii elementare din satul Sic.

Faptă gospodărească

Mult rău priceputa țărăniilor muncitori din satul Bochia, aparținător comunei Tăgădău, balta care se forma în mijlocul satului ori de cîte ori venea o ploaie...

Nicolae Goldy, coresp.

O gazetă de perete fără activitate

In aceste zile colectivității din comuna Grăniceri dau bătălia pentru strînsul recoltei. În întrecerea socialistă unii colectivști ca Moise Suciu, Iosif Hofmann și Ana Buderu lucrează cu mult interes...

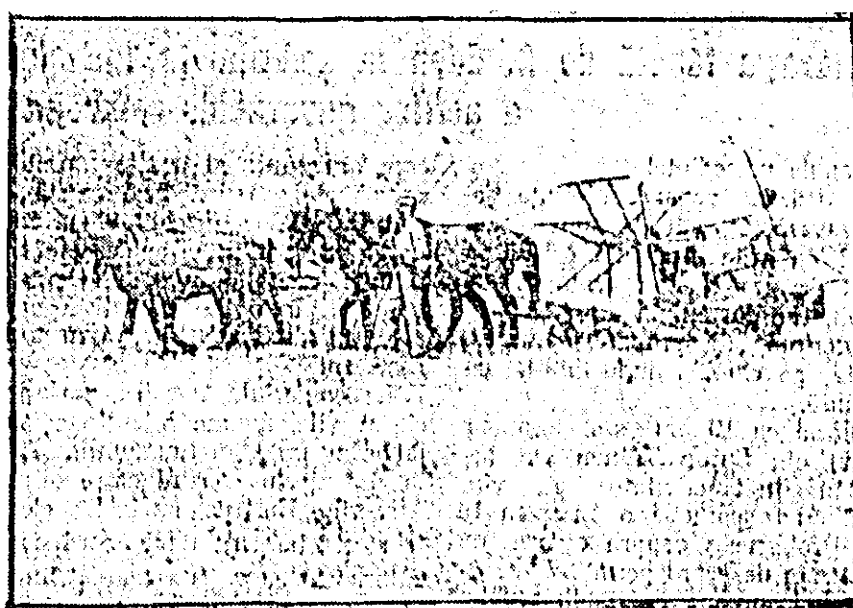
Mihai Lazăr, coresp.

Informații

Anticariatul de stat Arad, cu sediul în Bd. Republicii, în localul Filatelico, cumpără în permanență în numărul cărții tehnice, artistice, literare, științifice, lexicoane, opere muzicale și literatură muzicală, în orice limbă.

Muzeul regional Arad, secția Istorie și artă plastică se poate vizita în sălile Palatului Cultural din orașul nostru, în zilele de marți, vineri și duminică între orele 10—13 și 17—20.

Folosesc toate mijloacele pentru terminarea grabnică a seceratului



Colectivității din Aradul Nou muncesc de zor la seceratul grîului. Folosind toate mijloacele ei luptă să termine în cel mai scurt timp strînsul recoltei.

IN CLISEU: pe tarlalele gospodăriei, colectivității Todor Dobrei și Francisc Kaufmann seceră grîul cu ajutorul unei secerători-legători trasă de 4 cai.

La strînsul rodului bogat

Abia lăsat în urmă orașul, Trenul străbătea lanuri de grîu ce erau recoltate de colectivști și țărani muncitori cu gospodării individuale.

Din fuga lui priveam tablourile ce abia apăreau, rămînînd în clipa următoare în urmă. În fundul zării, din ce în ce mai departe, cerul era senin, iar pe alocuri brăzdat cu țigări răzlețe de nori...

Am străbătut repede miriștea care mă despărcea de combină și am început s-o privesc cu multă atenție. Paletele aplicau spicele înspre cutii pe măsură ce combina înalță în anul bogat de grîu...

Cu un făcînt scurt, combina s-a oprit. Buncherul era plin cu boabe și trebuia golit. Două căruțe ale gospodăriei agricole colective, conduse de Iosif Moldovan și Francisc Freibathner transportau conținutul buncherului.

Am rămas surprins cînd am văzut căruțele depărîndu-se cu grîul fără să fi fost cîntărit. Dar nedumerirea mea a fost îndată înlăturată. Buncherul are o capacitate de 1.300 kg. cereale și fiind golit atunci cînd e plin de-a binelea, nu mai e nevoie de cîntar.

Pe combină lucra ca multă dibăcie combinerul Arcadie Costa. Ochii lui

plînt de vioiește priveau numai înainte, iar miștile-i vinjoase și arse de soare mînuiau cu multă pricepere volanul combinii.

La culetorul de paie al combinii lucrau cu mult elan comunistul Alexandru Barabas II și ucenista Ecaterina Eisenle. Cînd s-au împlinit turele stabilite, ei sînt schimbați de Maria Bito și Teodor Jurba.

La o depărtare de vreo 200 metri de locul unde se găsea combina am văzut două cuplaje de secerători-legători. Aici lucrau harnicii mecanizațorii de la S.M.T. Folnac ajutați de colectivști care mînuiau secerătorile-legători.

Am văzut și pe șeful secerătorile-legători, la primul cuplaj lucra tractoristul ucenic Ioan Jurca ajutați de colectivști Gheorghe Stelovan și Iosif Frey. Secerătorile-legători tăiau țigări după țigări. Din loc în loc și la distanțe egale, în urma unui făcînt scurt erau aruncați șapitii de grîu.

Aici l-am întîlnit și pe șeful secerătorile agricole colective, tov. Matei Frey, care mi-a spus că pînă în prezent s-a recoltat în țara noastră suprafață de 50 ha. cultivată cu orz și peste 150 ha. cu grîu.

De la el am aflat că nici dezmiriștitul n-a fost uitat. Cele două tractoare de la S.M.T. conduse de tovarășii Avram Jurj și Ioan Șchiop au dezmiriștit pînă în prezent peste 60 ha.

Soarele asfințise. Am pornit mai departe. În mîntuiea noastră rămasă în urmă am văzut coroane de floare-soarelui, pe lângă care am trecut, se inclina ușor parcă mi-ar fi dat noaptea bună.

P. Simuleșcu

UN DEPUTAT ACTIV

Ultimele din Conop erau pline de aerul proaspăt și răcoros al unei ploți de vară. Lîngă o poartă înaltă, cu acoperiș, ne-a întîmpinat deputatul comunal Iovită Șoimoșan...

Se apropie seara. Peste două ceasuri tov. Iovită Șoimoșan și-a avea o ședință cu ceilalți deputați din sat. Ei vor discuta despre ultimele pregătiri pentru trezor.

Deputatul Șoimoșan ține în fiecare lună ședințe cu alegătorii din circumscripția sa. Discuțiile se desfășoară acum în legătură cu achitarea obligațiilor către stat, a valorificării surplusurilor de produse agricole prin cooperativă, a contractării de animale, etc.

In cadrul ședințelor mulți cetățeni fac diferite propuneri. Țăranul muncitor Ionă Șăvulescu, bunăgară, a propus să se construiască o nouă fîntînă pe izlaz. Cu sprijinul tov. Vasile Munteanu, secretarul organizației de hază din sat, al deputatului comunist Gheorghe Deheleanu și al tor comunisti, deputatul Iovită Șoimoșan a mobilizat 70 cetățeni care au transportat și împrăștiat cu căruțe proprii 122 metri cubi de platră pe drumurile comunale.

la moara chiburoacei Persida Chel-măgan lucrează cu emnatul ei Dimitru Chel-măgan, care înseală la cîntar țărani muncitori și se comportă ne-cuvincoos cu el. Comitetul executiv a atras atenția acestuia din urmă să-și schimbe atitudinea față de țărani muncitori, deservindu-i în mod just la moară.

Deputatul Iovită Șoimoșan a propus de asemenea comitetului executiv ca fîntina din sectorul Școlii silvite din apropierea satului să fie reparată și dată în folosința comunei.

Pînă nu de mult, la căminul cultural din sat se desfășura o slabă activitate. La propunerea deputatului, comitetul executiv a analizat activitatea acestui cămin. Peste puțin timp lucrurile s-au îndreptat. A luat ființă o echipă artistică, care la baza rațională a concursurilor din anul acesta a ocupat primul loc.

Ca membru al comitetului executiv al satului popular comunal și delegat sătesc, deputatul Iovită Șoimoșan a avut grijă ca amenajarea ariei de treier, dezinfectarea magazilor bazei de recepție și depozitare furajelor să se facă la timp și în bune condiții.

La sesiunile statului popular comunal și ședințele de comitet executiv, deputatul Iovită Șoimoșan participă cu regularitate. În cadrul uneia dintre aceste ședințe, el a arătat că

la moara chiburoacei Persida Chel-măgan lucrează cu emnatul ei Dimitru Chel-măgan, care înseală la cîntar țărani muncitori și se comportă ne-cuvincoos cu el. Comitetul executiv a atras atenția acestuia din urmă să-și schimbe atitudinea față de țărani muncitori, deservindu-i în mod just la moară.

Deputatul Iovită Șoimoșan a propus de asemenea comitetului executiv ca fîntina din sectorul Școlii silvite din apropierea satului să fie reparată și dată în folosința comunei.

Pînă nu de mult, la căminul cultural din sat se desfășura o slabă activitate. La propunerea deputatului, comitetul executiv a analizat activitatea acestui cămin. Peste puțin timp lucrurile s-au îndreptat. A luat ființă o echipă artistică, care la baza rațională a concursurilor din anul acesta a ocupat primul loc.

Ca membru al comitetului executiv al satului popular comunal și delegat sătesc, deputatul Iovită Șoimoșan a avut grijă ca amenajarea ariei de treier, dezinfectarea magazilor bazei de recepție și depozitare furajelor să se facă la timp și în bune condiții.

La sesiunile statului popular comunal și ședințele de comitet executiv, deputatul Iovită Șoimoșan participă cu regularitate. În cadrul uneia dintre aceste ședințe, el a arătat că

D. MOISE



# Incheierea lucrărilor conferinței de la Geneva

## Declarația făcută de A. Eden la ședința de închidere a Conferinței de la Geneva a șefilor guvernelor celor patru puteri

Domnule președinte!  
Am încheiat acum conferința șefilor guvernelor, atât de mult discutată și cu atâtă insistență cerută în special de sir Winston Churchill cu mai bine de doi ani în urmă. Această conferință și-a propus o sarcină limitată, pe care a îndeplinit-o cu prisosință.  
În urmă cu 10 ani s-a terminat războiul din Europa. Acum am început în sfârșit activitatea pe care am fi putut spera să o începem în 1945. Problemele asupra cărora am căzut acum de acord permit să ne ocupăm îndaproape de dubla problemă a unității Germaniei și securității Europei. Nimeni nu se așteaptă că va fi ușor să se reglementeze fie-

care amănunt al acestor probleme complicate. Astăzi însă există mai multe șanse ca oricând, după terminarea războiului, să se înceapă o activitate legată de propuneri practice, spre a pune capăt divergențelor care au dezbinat Europa în toți acești ani.  
La conferința noastră, în aceste câteva zile, nu am intenționat să elaborăm un plan amănunțit. Totuși, în directivele noastre către miniștrii Afacerilor Externe am inclus elementele esențiale ale unui acord cuprinzător. Lumea va fi remarcată tonul și atmosfera în care am lucrat. Acei dintre noi care au fost angajați în mod direct în actualele tratative și-au

dat seama că înțelegerea noastră s-a desfășurat într-o atmosferă nouă, de conciliere. Dar în afară de această activitate oficială am avut multe ocazii de contact personal, pe care, după cum știu, l-am considerat cu toții de neprețuit. Sunt ferm convins că contactele care au avut loc în afara sălii conferinței ne-au permis nouă tuturor să înțelegem mult mai bine punctele de vedere ale celorlalți și problemele de care se izbește fiecare dintre noi. Dacă ne vom putea continua activitatea împreună în spiritul acestei înțineri, ceea ce astăzi este o speranță trebuie să devină o realizare trainică pe măsură ce evenimentele vor evolua.

## Declarația făcută de D. Eisenhower la ședința de închidere a Conferinței de la Geneva a șefilor guvernelor celor patru puteri

Domnule președinte!  
Salut și sprijin căldurosul spirit de prietenie și bune înțelesuri care a caracterizat declarațiile celor doi vorbitori precedenți. Sper însă că făcându-mă în ceea ce privește unele declarații făcute direct de vorbitorul precedent (E vorba de declarația lui N. A. Bulganin - N. R.) nu va fi interpretată nicidecum ca o acceptare tacită din partea mea. Nu este deloc așa.  
Am crezut însă că în ultimele clipe ale conferinței nu este necesar să anunț acestei conferințe și întregii lumi poziția Statelor Unite în problemele importante pe care le-am discutat. Sper și cred că ea este și așa limpede. Iată de ce mi se pare că nu este cazul să o mai repet în amănunte. Mal bine mă voi limita să spun unele lucruri despre activitatea desfășurată în ultima săptămână și să exprim unele speranțe de viitor.  
Aceasta a fost o întâlnire istorică. În cursul acestei săptămâni am desfășurat o activitate bună. Dar numai istoria va conștata adevărata însemnătate și adevărata valoare a întâlnirii noastre; pentru stabilirea succesului acestei conferințe vor avea o însemnătate hotărâtoare viitoarele

acțiuni ale guvernelor noastre.  
Am discutat în mod sincer o serie de probleme foarte grele și complicate care privesc popoarele noastre, și de fapt popoarele întregii lumi.  
Nu ne-am întrunit aici pentru a lua hotărâri definitive. Am vrut să clarificăm dacă nu putem găsi împreună o cale care să ducă la hotărâri și să sporească perspectivele păcii generale.  
În această ultimă oră a întâlnirii noastre consider că perspectivele unei păci durabile ale echității, prosperității și unei libertăți mai mari, au crescut. Primejdia unei tragedii uriașe - războiul modern - s-a micșorat.  
Activitatea miniștrilor noștri de Afaceri Externe, care se vor strădui să traducă în viață directivele noastre, va avea o însemnătate mare, poate chiar una mai mare decât ceea ce am făcut noi aici. Lor le revine sarcina ca, ogândind politica fundamentală a guvernelor lor, să ajungă la o înțelegere în cursul acțiunilor pe care aici am putut să le discutăm doar în linii generale. Știu că cu toții le dorim succes.  
Cred că vom sprijini cu toții aran-

jamentele pe care ei le-ar putea solicita necesare pentru guvernele noastre spre a înlătura divergențele noastre în aceste probleme.  
Dacă în următoarele luni și în următorii ani popoarele noastre se vor cunoaște mai bine și se vor înțelege mai bine unele pe altele, așa cum în această săptămână ne-am cunoscut mai bine unele pe alții, aceasta poate înlesni o înțelegere între guvernele noastre. Fie ca aceasta să se facă în spiritul echității. Fie ca aceasta să ducă la ameliorarea bunăstării, la o mai mare libertate și la micșorarea temerilor, suferințelor și nenorocirilor omenirii. Fie ca aceasta să fie însoțită de o mai mare bunăvoință între oameni. Atunci aceste zile vor rămâne într-adevăr în amintire.  
Am venit la Geneva deoarece consider că omenirea este dornică să fie izbăvită de războale și de zvonurile de război. Am venit aici pentru că am crezut înțelegerea în aspirațiile cinste și în judecata sănătoasă a oamenilor care populează lumea noastră. În noaptea aceasta mă voi reînnoți această ferm convins de acest lucru, rugându-mă ca într-o bună zi speranțele omenirii să-și găsească realizarea.

## Declarația făcută de E. Faure la ședința de închidere a Conferinței de la Geneva a șefilor guvernelor celor patru puteri

Conferința noastră ia sfârșit. Dar aceasta nu înseamnă că noi trebuie să ne despărțim. Vreau să spun că dacă noi, cei patru, nu vom mai fi prezenți din punct de vedere fizic în aceeași sală, din punct de vedere moral trebuie să rămânem uniți prin aceeași voință.  
Permiteți-mi să exprim părerea că în afară de acordurile realizate între noi în unele probleme, în unele documente și în unele directive, însuși faptul întâlnirii noastre, spiritul care a domnit în timpul discuțiilor noastre, și înțelegerea reciprocă care este rezultatul acestui spirit, vor lăsa urme adânci în relațiile internaționale și vor avea o influență binefăcătoare asupra dezvoltării lor.  
Am dovedit aici hotărârea noastră comună. Acum trebuie să găsim mijloacele pentru a o pune în aplicare. Primul pas pe această cale a fost făcut, dar mai există piedici. Nu am încercat să le ascundem, întrucât orice progres poate fi realizat numai cu ajutorul adevărului.  
Dacă este adevărat că viața se în-

temeiază pe încordare, că ea este împinsă înainte înțelegerea de forță, fie ca de acum înainte această încordare și această forță să fie înțelegerea reciprocă și prietenia, și nu ostilitatea și neîncrederea. Trebuie să avem posibilitatea să propunem popoarelor care ne privesc și nu numai popoarelor pe care le reprezentăm, pe lângă măsurile de securitate care sînt încă necesare, acțiuni constructive și binefăcătoare în scopul păcii.  
În care s-au desfășurat lucrările conferinței vor avea puternice influențe asupra situației internaționale.  
Șefii guvernelor celor patru mari puteri au acordat de acord cu miniștrii de externe să se întâlnească la Geneva în cursul lunii octombrie a acestui an pentru a discuta modul în care urmează să fie rezolvate problemele puse în cadrul conferinței și pentru a realiza o apropiere a punctelor de vedere care mai sînt încă divergente.  
Șefii guvernelor celor patru mari puteri au declarat în unanimitate că sînt pe deplin convinși că munca miniștrilor de externe nu numai că nu va avea o importanță mai mică decât actuala conferință de la Geneva, ci va fi poate chiar mai importantă în ce privește slăbirea încordării în relațiile internaționale și înțelegerea între state.

temeiază pe încordare, că ea este împinsă înainte înțelegerea de forță, fie ca de acum înainte această încordare și această forță să fie înțelegerea reciprocă și prietenia, și nu ostilitatea și neîncrederea. Trebuie să avem posibilitatea să propunem popoarelor care ne privesc și nu numai popoarelor pe care le reprezentăm, pe lângă măsurile de securitate care sînt încă necesare, acțiuni constructive și binefăcătoare în scopul păcii.  
În care s-au desfășurat lucrările conferinței vor avea puternice influențe asupra situației internaționale.  
Șefii guvernelor celor patru mari puteri au acordat de acord cu miniștrii de externe să se întâlnească la Geneva în cursul lunii octombrie a acestui an pentru a discuta modul în care urmează să fie rezolvate problemele puse în cadrul conferinței și pentru a realiza o apropiere a punctelor de vedere care mai sînt încă divergente.  
Șefii guvernelor celor patru mari puteri au declarat în unanimitate că sînt pe deplin convinși că munca miniștrilor de externe nu numai că nu va avea o importanță mai mică decât actuala conferință de la Geneva, ci va fi poate chiar mai importantă în ce privește slăbirea încordării în relațiile internaționale și înțelegerea între state.

## Discuțiile în problema dezvoltării contactului între Apus și Răsărit

GENEVA. (Agerpres). - Spre sfârșitul lucrărilor sale, conferința șefilor guvernelor celor patru puteri - U.R.S.S., S.U.A., Anglia și Franța - a discutat punctul patru de pe ordinea de zi - problema dezvoltării contactului dintre Apus și Răsărit.  
După cum s-a mai comunicat în discursurile rostite la conferință, atunci cînd s-a examinat problema dezvoltării contactului între Apus și Răsărit, șefii guvernelor S.U.A. și Franței au arătat importanța dezvoltării legăturilor dintre state în domeniul economiei, culturii, științei și informațiilor. Acestor declarații ale șefilor guvernelor S.U.A. și Franței li s-a alăturat și primul ministru al Marii Britanii, A. Eden. În declarația sa în această problemă se menționează că încrederea reciprocă între state, fără de care nu poate fi realizată slăbirea încordării internaționale, trebuie să fie bazată pe cunoașterea și înțelegerea reciprocă a modului de viață și a punctului de vedere.

negativ și continuă să influențeze relațiile între state, trezind suspiciuni între ele, împiedicînd stabilirea încrederii reciproce.  
În declarația sa, N. A. Bulganin a arătat că, după părerea guvernului sovietic, conferința celor patru puteri, depunînd eforturi în vederea îmbunătățirii relațiilor dintre state, trebuie să acorde atenție importantelor probleme a unei largi dezvoltări a relațiilor comerciale dintre ele, precum și dezvoltării contactului și colaborării internaționale în domeniul științei și culturii, și că înlăturarea oricăror îngrijorări artificiale în domeniul relațiilor economice și dezvoltarea largă a acestor relații dezvoltate pe principiul avantajului reciproc, vor contribui la întărirea relațiilor prietenești dintre state și la ridicarea bunăstării a popoarelor.  
În declarația delegației sovietice s-a subliniat în continuare că guvernul sovietic se pronunță de asemenea pentru dezvoltarea largă a contactului și colaborării internaționale în domeniul culturii și științei, pentru înlăturarea obstacolelor care împiedică stabilirea unor relații prietenești între state. Șeful delegației U.R.S.S., N. A. Bulganin, și-a exprimat convingerea că schimbul larg de delegații, vizitele reciproce de oameni, lucrînd în industrie, agricultură, comerț, știință, cultură, artă, de delegații studențești și sportive, călătoriile turistice ale cetățenilor vor contribui la crearea și la consolidarea încrederii necesare între state. Menționînd în legătură cu aceasta faptul că au și început tratative între Marea Britanie și Uniunea Sovietică în problema dezvoltării legăturilor în domeniul colaborării culturale și faptul că s-a făcut un schimb de delegații agricole între U.R.S.S. și S.U.A., N. A. Bulganin a arătat în declarația sa că U.R.S.S. este gata să dezvolte legăturile economice și culturale și colaborarea în acest domeniu cu toate celelalte țări care doresc aceasta, pe bază de reciprocitate.

A. Eden a arătat în declarația sa că, pentru realizarea înțelegerii între guverne și popoare, pentru întărirea încrederii între Răsărit și Apus trebuie să se obțină înlăturarea barierelor artificiale care împiedică stabilirea liberă a legăturilor de orice fel. El a subliniat de asemenea că în ultimii ani a fost făcut un început util în ce privește stabilirea unor contacte tehnice și culturale și că ar trebui să se dezvolte și pe viitor un contact internațional în domeniul științei și culturii, literaturii și artei, în ce privește dezvoltarea schimbului de studenți, profesori, ziaristi, dezvoltarea turismului.  
În declarația șefului delegației engleze se subliniază de asemenea importanța dezvoltării relațiilor comerciale. În ce ne privește, se spune în declarație, vom saluta largirea relațiilor comerciale existente între Răsărit și Apus.  
În declarația sa, A. Eden și-a exprimat părerea că va fi nevoie de un anumit timp pentru dezvoltarea unui schimb liber între țări, dar că participării la conferință ar trebui să se declare de acord că este de dorit ca această problemă să fie rezolvată.  
În declarația șefului delegației U.R.S.S., N. A. Bulganin, în problema dezvoltării contactului între Apus și Răsărit se subliniază că guvernul sovietic acordă o mare însemnătate dezvoltării legăturilor între state în domeniul economiei, culturii, științei și informației.

După părerea guvernului sovietic, se spune în declarația șefului delegației sovietice, schimbul de informații și experiențe în domeniul folosirii energiei atomice pentru nevoi pașnice ar putea contribui într-o mare măsură la stabilirea legăturilor și la dezvoltarea colaborării între țările noastre în domeniul științific.  
După părerea guvernului sovietic, ar fi de dorit ca conferința celor patru puteri să se pronunțe pentru dezvoltarea legăturilor economice, culturale și a altor legături între țările noastre, ceea ce, fără îndoială, ar contribui la întărirea încrederii reciproce și la dezvoltarea colaborării între state și ar aduce o importanță contribuție la cauza slăbirii încordării internaționale.  
Șeful delegației U.R.S.S., N. A. Bulganin, a arătat în declarația sa asupra dezvoltării contactului dintre Apus și Răsărit, că este de dorit ca participării la conferință să oglindească în comunicatul final asupra conferinței părerea lor comună în această problemă și intenția lor de a contribui pe toate căile la dezvoltarea colaborării în acest domeniu.

## Pleoarea din Geneva a delegației guvernamentale a U.R.S.S.

GENEVA, 25. (Agerpres). TASS anunță:  
În dimineața zilei de 24 Iulie, conducătorul delegației guvernamentale a U.R.S.S. la Conferința șefilor guvernelor celor patru puteri, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. A. Bulganin, și membrii delegației guvernamentale sovietice: N. S. Hrușciov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., V. M. Molotov, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și ministru al Afacerilor Externe al U.R.S.S., mareșalul Uniunii Sovietice G. K. Jukov, ministru al Apărării al U.R.S.S. și A. A. Gromiko, prim locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., au părăsit Geneva.  
Pe aeroportul Cointrin, delegația guvernamentală sovietică a fost condusă de A. Dominico, șeful Secției Protocolului din Departamentul Politic al Elveției, F. Perrear, șeful guvernului cantonalului Geneva, L. Billi, primarul orașului Geneva și de alte personalități oficiale.  
La pleoarea delegației guvernamentale sovietice, pe aeroport se aflau reprezentanții diplomației ai mai multor țări, acreditați la Geneva, L. Joxe, ambasadorul Franței în U.R.S.S., precum și reprezentanți ai presei elvețiene și străine.  
Aeroportul era pavoazat cu drapelul de stat ale U.R.S.S. și Elveției. A fost aliniată o gardă de onoare și au fost executate Imnurile de Stat ale Uniunii Sovietice și Elveției.  
Conducătorul delegației guvernamentale a U.R.S.S., N. A. Bulganin, a făcut pe aeroport o declarație în fața microfonului.

GENEVA, 25. (Agerpres). TASS anunță:  
În dimineața zilei de 24 Iulie, conducătorul delegației guvernamentale a U.R.S.S. la Conferința șefilor guvernelor celor patru puteri, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. A. Bulganin, și membrii delegației guvernamentale sovietice: N. S. Hrușciov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., V. M. Molotov, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și ministru al Afacerilor Externe al U.R.S.S., mareșalul Uniunii Sovietice G. K. Jukov, ministru al Apărării al U.R.S.S. și A. A. Gromiko, prim locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., au părăsit Geneva.  
Pe aeroportul Cointrin, delegația guvernamentală sovietică a fost condusă de A. Dominico, șeful Secției Protocolului din Departamentul Politic al Elveției, F. Perrear, șeful guvernului cantonalului Geneva, L. Billi, primarul orașului Geneva și de alte personalități oficiale.  
La pleoarea delegației guvernamentale sovietice, pe aeroport se aflau reprezentanții diplomației ai mai multor țări, acreditați la Geneva, L. Joxe, ambasadorul Franței în U.R.S.S., precum și reprezentanți ai presei elvețiene și străine.  
Aeroportul era pavoazat cu drapelul de stat ale U.R.S.S. și Elveției. A fost aliniată o gardă de onoare și au fost executate Imnurile de Stat ale Uniunii Sovietice și Elveției.  
Conducătorul delegației guvernamentale a U.R.S.S., N. A. Bulganin, a făcut pe aeroport o declarație în fața microfonului.

## Intrevederea dintre N. A. Bulganin, N. S. Hrușciov, V. M. Molotov și A. Eden

GENEVA, 25. (Agerpres). TASS anunță:  
În seara zilei de 23 Iulie, N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și V. M. Molotov, ministru al Afacerilor Externe al U.R.S.S., au avut o întrevedere cu A. Eden, primul ministru al Marii Britanii.  
Din partea engleză la întrevedere au participat de asemenea H. Mac Millan, ministrul Afacerilor Externe al Marii Britanii, W. Hayter, ambasadorul Marii Britanii în U.R.S.S., și H. Caccia, locțiitor al subsecretarului de stat la Ministerul Afacerilor Externe.  
Din partea sovietică la întrevedere a participat și I. A. Malik, ambasadorul U.R.S.S. în Marea Britanie.

## Delegația guvernamentală a U.R.S.S. a sosit la Berlin

BERLIN, 25. (Agerpres). - TASS anunță:  
La invitația guvernului Republicii Democratice Germane, la 24 Iulie a sosit la Berlin, venind de la Geneva delegația guvernamentală sovietică alcătuită din N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., și N. S. Hrușciov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.  
Pe aeroportul Schonefeld delegația guvernamentală sovietică a fost întâmpinată de O. Grotewohl, primul ministru al Republicii Democratice Germane, L. Bolz, locțiitor al primului ministru și ministru al Afacerilor Externe al R. D. Germane, precum și de miniștri, de F. Ebert, primarul

## ȘEDINȚA SOLEMNĂ DE LA MOSCOVA CU PRILEJUL ZILEI FLOTEI MARITIME MILITARE A U.R.S.S.

MOSCOVA, 25. (Agerpres).  
La 23 Iulie, la Teatrul Central al Armatei Sovietice s-au adunat amirali, generali, ofițeri, matrozi, reprezentanți ai întreprinderilor și instituțiilor din Moscova, activiști de partid, sovietici, comsomoliști și sindicaliști, oameni de știință și cultură. Aci a avut loc o ședință festivă organizată de Ministerul Apărării al U.R.S.S. împreună cu organizațiile de partid, sovietice, obștești și sindicale din orașul și regiunea Moscova, consacrată Zilei Flotei Maritime Militare a U.R.S.S.

Ședința solemnă a fost deschisă de amiralul N. O. Gorskov, care a rostit cuvîntul introductiv.  
Poporul sovietic și forțele sale armate - a spus S. O. Gorskov, consideră Ziua Flotei Maritime Militare a U.R.S.S. ca o sărbătoare a întregului popor. Marinarii militari asigură poporul, Partidul Comunist, Guvernul Sovietic, că ei vor face totul pentru menținerea la un înalt nivel a pregătirii de luptă a Flotei Maritime Militare care stă de față în intereselor de stat ale patriei noastre socialiste.

La ședință festivă au luat cuvîntul în numele oamenilor muncii din oraș și regiunea Moscova: V. I. Prohorov, secretar al Comitetului orașenesc Moscova al P.C.U.S.; în numele muncitorilor, inginerilor, tehnicienilor și funcționarilor din industria de construcții navale - I. I. Nosenko, ministrul Industriei de Construcții Navale; în numele lucrătorilor din Flota Maritimă - V. G. Bakaev, ministrul Flotei Maritime; în numele comsomoliștilor și tineretului din orașul și regiunea Moscova - M. I. Haldeev, secretar al Comitetului Moscova al U.T.C.L. din U.R.S.S.

Ei au felicitat pe matrozi, cartfici, ofițeri și amirali cu prilejul Zilei Flotei Maritime Militare a U.R.S.S. și le-au urat noi succese în pregătirea de luptă și politică.

La sfîrșitul ședinței a avut loc un program artistic.

## PLENARA C.C. AL PARTIDULUI COMUNIST ITALIAN

ROMA, 25. (Agerpres). TASS anunță:

La 23 Iulie s-a deschis plenara Comitetului Central al Partidului Comunist Italian.  
În cadrul plenei, Luigi Longo, secretar general adjunct al partidului, a prezentat raportul „Lupta comunistilor pentru libertate, pace și pentru orientarea spre stînga”. El a subliniat că conferința de la Geneva a pus relațiile dintre țări pe o bază nouă a slăbirii încordării.

Referindu-se la situația internă din Italia, Longo a spus că în țară se mențin adînci contradicții politice și sociale, deși noul guvern a promis că nu va încălca înfr-un mod alt de grosolan legile. Deși la amploare lupta poporului, care a cuprins chiar și pe membrii de rînd ai partidelor ce sprijină guvernul, deși la această luptă participă nu numai clasa muncitoare și țărani, ci mereu noi pături ale oamenilor muncii, patronii nu au renunțat la ofensiva împotriva libertății și drepturilor vitale ale oamenilor muncii, iar grupurile politice și sociale reactionare se împotrivesc oricăror încercări de slăbire a încordării interne și internaționale

Sarcina Partidului Comunist, a continuat Longo, constă în a manifesta din timp inițiativa pentru a obliga guvernul să țină seama de schimbările survenite în situația internă și internațională și pentru a-l împiedica să continue vechiul drum.  
Longo a arătat că Partidul Comunist cere decderea unei poliții noi bazată pe aplicarea constituției și lichidarea oricărei discriminări a oamenilor muncii din partea guvernului și a patronilor

## SPECTACOLE CINEMATOGRAFE

- „GHEORGHE DOJA”: Cei doi prieteni. Repr. 3, 5, 7 și 9.
- Zilnic matinee la orele 11.
- „NICOLAE BALCESCU”: Aventurile lui Pickwick.
- „I. L. CARAGIALE”: Cei trei mușchetari.
- „HERBAK JANOȘ”: Dragoste de vară.
- „TIMPURI NOI”: Marea aventură.
- „SOLIDARITATEA” (Gai): Avangarda de sacrificiu.
- „MAXIM GORKI” (Mîcălaca): Furtună pe Nipru.
- „N. BALCESCU” (Lipova): Cifru secret.
- „PETOFI SANDOR” (Radna): Zile și nopți.
- „7 NOIEMBRIE” (Sînicolau): Misterul lacului din munți.

## A. Eden a sosit la Londra

LONDRA, 25. (Agerpres). După cum anunță agenția Reuter, la 24 Iulie a sosit la Londra, rein-

torcîndu-se de la Geneva, A. Eden, primul ministru al Angliei.

## E. Faure a sosit la Paris

PARIS, 25. (Agerpres). După cum anunță agenția France Presse, la 24 Iulie, Edgar Faure, președintele Consiliului de Miniștri al Franței, a sosit la Paris reintorcîndu-se de la Geneva.  
„În ansamblu, săptămîna petrecută la Geneva și conferința mi-au lăsat o impresie favorabilă”, a decla-

rat Edgar Faure pe aerodrom. „Fie rește, a spus el, nu toate problemele au fost reglementate, dar este vorba despre atmosfera, despre împrejurările care s-au creat: am reușit să elaborăm în comun hotărîri, directive care au scopul de a stabili activitatea miniștrilor Afacerilor Externe”.

## D. Eisenhower a sosit la Washington

WASHINGTON, 25. (Agerpres). TASS anunță:  
La 24 Iulie, s-a întors la Washington venind din Geneva, președintele S.U.A., Eisenhower.  
Pe aeroport, președintele a fost

întîmpinat de vicepreședintele S.U.A., Nixon, de membrii guvernului și de membrii corpului diplomatic. Printre cei prezenți a fost și S. A. Striganov, însărcinatul cu afaceri ad-interim al U.R.S.S. în S.U.A.